

244/Č/2018

**Zmluva
o usporiadaní divadelného predstavenia**

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov medzi:

Názov: **Slovenské národné divadlo**
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Zastúpené: Mgr. art Marián Chudovský, generálny riaditeľ SND
Mgr. art Michal Vajdička, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00 164 763
IČ pre DPH: SK 2020829954
Bankové spojenie: SK 48 8180 0000 0070 0006 9886

(ďalej len „SND“)

a

Názov: Mestské kultúrne stredisko
Sídlo: Nám. slobody 1269/3, 026 01 Dolný Kubín
Zastúpené: Mgr. Jana Greššová, riaditeľka MsKS
IČO: 355046
DIČ: 2020561994
IČ DPH: SK 2020561994
Bankové spojenie: 433332/0200
IBAN: SK 06 0200 0000 0000 0043 3332

(ďalej len „usporiadateľ“)

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO DOLNÝ KUBÍN	
Číslo spisu: 12/18	Došlo dňa: 13. 3. 2018
Registratúrny znak:	Znak hodnoty: Lehota uloženia:
Prílohy:	Vybavuje: p. PRVDAŠOVÁ

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok usporiadania divadelného predstavenia SND v budove Mestského kultúrneho strediska v Dolnom Kubíne.
- 1.2 SND sa zaväzuje uskutočniť divadelné predstavenie hry **Peter Karvaš: Polnočná omša** v Mestskom kultúrnom centre v Dolnom Kubíne dňa 11. mája 2018 o 19.00 hod. (ďalej len „divadelné predstavenie“).
- 1.3 Usporiadateľ sa zaväzuje zaplatiť SND za uskutočnenie divadelného predstavenia podľa bodu 1.2 tejto zmluvy dohodnutú odmenu.

2 Podmienky uskutočnenia divadelného predstavenia

- 2.1 SND sa zaväzuje:
 - a) uskutočniť divadelné predstavenie formou verejného vykonania divadelnej hry,
 - b) zabezpečiť umeleckú kvalitu divadelného predstavenia,
 - c) zrealizovať pred divadelným predstavením technickú prípravu predstavenia, technickú a hereckú skúšku,
 - d) po divadelnom predstavení zabezpečiť demontáž a nakladenie dekorácie do vozidla prevážajúceho dekoráciu,
 - e) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu umeleckých a technických pracovníkov do Dolného Kubína a naspäť,
 - f) zabezpečiť a uhradiť včasnú prepravu dekorácie, kostýmov a rekvizít z Bratislavy do Dolného Kubína a naspäť,
 - g) zabezpečiť vyplatenie diét svojim umeleckým a technickým pracovníkom podieľajúcim sa na realizácii divadelného predstavenia a uhradiť poistenie týchto osôb,
 - h) poskytnúť usporiadateľovi propagačné materiály k divadelnému predstaveniu v dostatočnom časovom predstihu,
 - i) poskytnúť usporiadateľovi požiadavky na technické vybavenie hracích priestorov a požiadavky na služby technického personálu (príloha č. 1).
- 2.2 Usporiadateľ sa zaväzuje:

Zmluva o usporiadaní divadelného predstavenia

Strana 1 z 5

- a) zabezpečiť organizáciu podujatia, propagáciu a predaj vstupeniek,
 - b) zabezpečiť a uhradiť priestory na stavbu scény, skúšku a uskutočnenie divadelného predstavenia vrátane potrebného zázemia podľa požiadaviek SND (príloha č. 1),
 - c) v deň uskutočnenia divadelného predstavenia zabezpečiť a uhradiť služby pracovníkov na technickú spoluprácu pri príprave a realizácii predstavenia v zmysle technických informácií (príloha č. 1),
 - d) v deň uskutočnenia divadelného predstavenia zabezpečiť a uhradiť služby obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu (šatniarky, uvádzačky, požiarnici a pod.),
 - e) poskytnúť SND 4 voľné vstupenky na divadelné predstavenie,
 - f) zabezpečiť a uhradiť parkovanie pre 1 nákladné auto, 1 autobus a 3 služobné vozidlá pri mieste konania divadelného predstavenia.
- 2.3 SND sa zaväzuje dodržiavať všetky bezpečnostné predpisy a predpisy o ochrane pred požiarimi platné pre priestory, v ktorých bude hostovanie podľa tejto zmluvy prebiehať a s ktorými bolo usporiadateľom oboznámené.

3 Finančné podmienky

- 3.1 Usporiadateľ zaplatí SND za uskutočnenie divadelného predstavenia podľa tejto zmluvy honorár vo výške **4 500,- €** (slovom: štyritisíc päťsto euro). Usporiadateľ uhradí odmenu na základe faktúry vystavenej SND so splatnosťou do 14 dní odo dňa jej doručenia. SND je oprávnené voči Usporiadateľovi uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý deň omeškania s vyplatením sumy počnúc dňom, kedy mal byť zaplatený honorár podľa tejto Zmluvy.
- 3.2 Usporiadateľ sa zaväzuje uhradiť licenčné poplatky nasledovne:
- a.) 10 % z hrubých tržieb organizácii kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť, Mozartova 9, P.O. BOX 28, 810 01 Bratislava 11. Organizátor sa zaväzuje zaslať výkaz tržieb emailom na adresu beranova@lita.sk (kontaktná osoba: Ing. Dagmar Beranová) a na korešpondenčnú adresu LITA uvedenú v tomto článku zmluvy. LITA bude licenčné poplatky Organizátorovi fakturovať.
- 3.4 Všetky príjmy zo vstupného na divadelné predstavenie patria usporiadateľovi.
- 3.5 Príjmy z predaja programov k divadelnému predstaveniu patria SND. Usporiadateľ odovzdá tržby z predaja programov poverenému zástupcovi SND po skončení divadelného predstavenia.

4 Všeobecné podmienky

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že každá zo zmluvných strán je oprávnená zmluvne dohodnuté predstavenie zrušiť najneskoršie 7 dní pred jeho plánovaným uskutočnením bez povinnosti uhradiť zmluvnú pokutu.
- 4.2 V prípade nemožnosti uskutočnenia alebo zrušenia predstavenia po termíne uvedenom v bode 4.1 tohto článku Zmluvy, z dôvodu na strane Usporiadateľa, najmä, avšak nielen, z dôvodu nezabezpečenia technických podmienok zo strany usporiadateľa, zaväzuje sa Usporiadateľ uhradiť SND odmenu podľa čl. 3 bodu 3.1 tejto Zmluvy v plnej výške. Tým nie je dotknutý nárok na náhradu škody, vzniknutej SND.
- 4.3 V prípade, že sa divadelné predstavenie neuskutoční z dôvodu tzv. vyššej moci (prírodná katastrofa, živelná pohroma, štátny smútok a pod.) ponese každá zmluvná strana svoje náklady.
- 4.4 SND si vyhradzuje právo prípadnej zmeny divadelného predstavenia pre náhle ochorenie člena súboru alebo termínu divadelného predstavenia (v prípade prírodnej katastrofy alebo živeľnej pohromy) po dohode s usporiadateľom.
- 4.5 Usporiadateľ je oprávnený vyhotovovať si z divadelného predstavenia obrazové, zvukové alebo zvukovo-obrazové záznamy v maximálnej dĺžke 3 minút, ktoré môžu byť použité len pre potreby aktuálneho spravodajstva alebo propagáciu predstavenia. Usporiadateľ môže urobiť záznam predstavenia pre archívne účely, ktorý však nesmie byť poskytnutý tretím osobám. Záznam dlhší ako 3 minúty, s výnimkou záznamu na archívne účely, musí byť predmetom osobitnej zmluvy. Usporiadateľ sa zaväzuje zabezpečiť, aby tretie osoby, najmä návštevníci a hostia, nevyhotovovali záznam z predstavenia, fotografie, audiovizuálny záznam, ani inak neporušovali práva výkonných umelcov účinkujúcich v predstavení, ani autorov predstavenia. V prípade porušenia povinnosti zo strany usporiadateľa podľa tohto bodu Zmluvy sa zaväzuje uhradiť usporiadateľ

akúkoľvek škodu, ktorá by porušením povinnosti SND vznikla alebo zmluvnú pokutu, ktorú by bolo SND povinné uhradiť tretím osobám.

- 4.6 Usporiadateľ nesie zodpovednosť za prípadné nevhodné správanie divákov a je povinný zabezpečiť plynulý a pokojný chod divadelného predstavenia. Organizačný alebo umelecký vedúci zájazdu má právo prerušiť divadelné predstavenie alebo ho aj predčasne ukončiť podľa svojho uváženia v prípade, že sa divák či diváci budú správať nevhodne. Za nevhodné správanie počas divadelného predstavenia sa bude považovať predovšetkým: fyzické a hlasné slovné vulgárne prejavy, pokrikovanie, hádzanie predmetov na scénu a účinkujúcich a iné. V prípade, že bude divadelné predstavenie zrušené z dôvodu nevhodného správania divákov zaväzuje sa Usporiadateľ uhradiť SND okrem odmeny podľa bodu 3.1 tejto Zmluvy aj vzniknutú škodu.

5 DORUČOVANIE

- 5.1 Výzva, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručení druhej zmluvnej strane, ak bol doručení na adresu pre doručovanie zmluvnej strany, ktorá je adresátom, uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. na adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila zmluvnej strane, ktorá je odosielateľom. Úkon sa považuje za doručení dňom, v ktorý zmluvná strana - adresát úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorý sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote.
- 5.2 Ustanovenia tohto článku sa použijú aj pre oznamovanie bankového spojenia zmluvných strán, a to najmä prostredníctvom uvedenia tohto bankového spojenia na príslušných daňových dokladoch, ktoré boli zmluvnej strane doručené.
- 5.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretia Zmluvy, zmeny, či zániku ich právnej subjektivity, adresy ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankového spojenia, na ktorý majú byť platby uhrádzané. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat, že neodržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 5.4 V prípade, ak je ustanovené v tejto zmluve možnosť doručovania písomnosti prostredníctvom e-mailu, považuje sa za doručení správa, ktorá je potvrdená druhou stranou na e-mailové adresy osôb označených v texte Zmluvy, a v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade nepotvrdenia e-mailovej správy sa správa považuje za doručení uplynutím 3 pracovných dní od dňa jej zaslania druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.

6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 6.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) exemplároch, z ktorých každá strana dostane dve vyhotovenia. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je príloha č. 1 - Technické zabezpečenie hostovania SND.
- 6.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.

- 6.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 6.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu (zákon č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (o slobode informácii) v znení neskorších predpisov).

V Bratislave:.....

V Dolnom Kubíne: 19.2.2018



Príloha č. 1 k zmluve o usporiadaní
divadelného predstavenia č.

Technické zabezpečenie hostovania SND

MIESTO KONANIA	Mestské kultúrne stredisko Dolný Kubín
DÁTUM A ČAS KONANIA	11.05.2018 o 19.00
TECHNICKÉ INFORMÁCIE O PREDSTAVENÍ	
JAVISKO / OSVETLENIE / ZVUK / VIDEO	Vyjadrenie vedúceho technickej prevádzky Činohry SND: Predstavenie je možné v danom priestore a s daným vybavením realizovať.
ČASOVÝ PLÁN A POZIADAVKY NA SLUŽBY TECHNICKÉHO PERSONÁLU	
príchod	technika: 11.05.2018 o 11.00 hod. súbor: 11.05.2018 o 16.30 hod.
príprava predstavenia	od 11.00 hod. vykladanie, stavba, svietenie, zvuk 2 javiskoví technici (najmä pomoc pri vykladaní a nanášaní kulís na nádvorie) 1 osvetľovač 1 zvukár
šatne	11.05.2018 - od 11.00 1 šatňa pre tech. pracovníkov 2 pánske a 1 dámska šatňa
maskérňa	áno od 11.00
rekvizitáreň	áno od 11.00 - možnosť prípravy teplého jedla
ďalšie požiadavky	-
použitie otvoreného ohňa	áno (sviečky)

V Bratislave:

V Dolnom Kubíne: 19.2.2018

